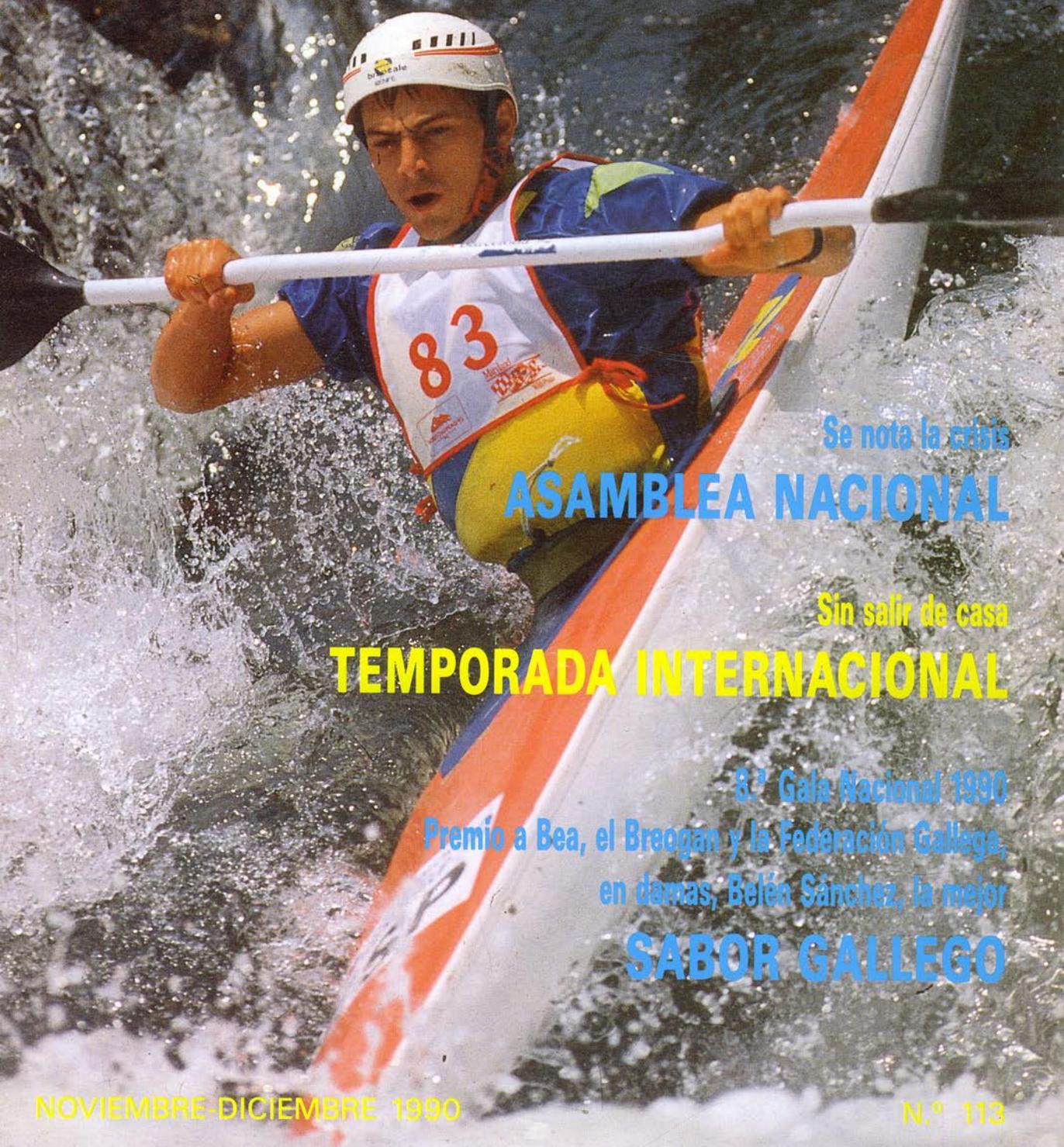


# AGUAS VIVAS

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGÜISMO



Se nota la crisis

**ASAMBLEA NACIONAL**

Sin salir de casa

**TEMPORADA INTERNACIONAL**

8.ª Gala Nacional 1990

Premio a Bea, el Breogan y la Federación Gallega,  
en damas, Belén Sánchez, la mejor

**SABOR GALLEGO**

# Esta federación

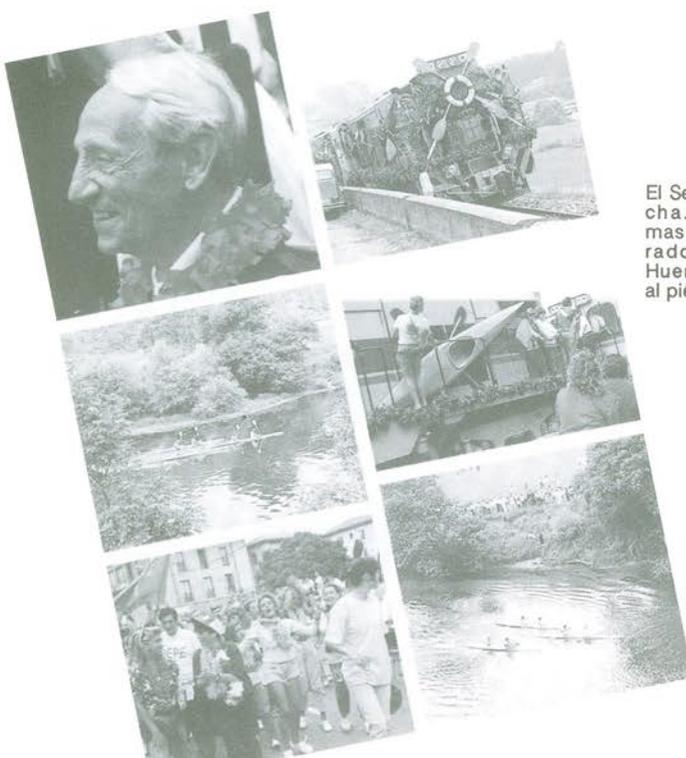
## La pista: En Sevilla, Sanabria y las preolímpicas en La Seu y Castelldefels

# INTERNACIONALES. SIN IR MAS LEJOS

## El Sella, 55 ediciones y el Príncipe de Asturias en K-4

Será un año complicado a pesar de haber reducido el circuito de pista RENFE a tres regatas, o precisamente por eso. Sevilla alojará figuras mundiales de las mejores selecciones y una regata internacional a mediados de marzo, los días 16 y 17, con retraso sobre la programación inicial por coincidencias con los mundiales de atletismo que mandan.

Los Campeonatos de España en pista repiten escenario, San Juan con todo su esplendor para los de invierno y Trasona para los de verano, sin terminar las obras. Los nacionales de Slalom estrenarán oficialmente el canal olímpico de La Seu d'Urgell y los de Federaciones Autonómicas brindan al piragüismo nacional la oportunidad de estrenar el canal olímpico de Castelldefels.



El Sella ya está en marcha. Un año mas su mas entusiasta colaborador, Dionisio de la Huerta permanece fiel al pié del cañón.

LUIS MONTOTO

## Editorial

# TRASPASOS

Se ha celebrado la tradicional Asamblea federativa de todos los años y a pesar de las casi seis horas que se ha llevado, nada trascendente quedará para la historia.

Los presupuestos de las actividades superan con creces las subvenciones del Estado y pocos están dispuestos a asumir el papel prudente que evite una crisis.

Desde la Dirección Técnica se apoya con redoblado énfasis hasta el kayak-polo y solo la caza del pato, suprimido por reglamento, escapa al control nacional.

Los clubs mas modestos no quieren ni oír hablar de la desaparición del fondo y así los grandes se ven obligados a practicar la distancia mas larga, siempre.

Por lo demás, nada, todo hace pensar que el traspaso de competencias hacia las federaciones autonómicas va descargando a la Asamblea Nacional de problemas que cada vez se deberán debatir mas en las territoriales.



## AGUAS VIVAS

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGÜISMO  
NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1990 - N.º 113  
EDITOR, Federación Española de Piragüismo  
Cea Bermúdez, 14, 1.º, 28003 MADRID  
DIRECTOR: Jesús Rodríguez Inclán  
PORTADA: De Monar  
□ IMPRIME: Gráficas Del Caz  
Enrique Velasco, 12 dpdo. - 28038 MADRID  
DEPOSITO LEGAL: M. 1680-1969

Nuevos teléfonos  
en la  
Federación Española  
de Piragüismo

553 06 02  
553 06 03  
553 06 04

# DE PELICULA

Con guión y dirección de Santos Magaz

Ya está en circulación el primer best seller cinematográfico de piragüismo. Se trata de una película de treinta minutos sobre técnica de canoa, con **Narciso Suarez** de primer actor, dirigida, escrita y comentada por **Santos Magaz**, so-

metida a todo tipo de comentario, amena, ilustrativa y con buen trazo, no exenta de críticas.

La realización ha corrido por cuenta de **Manuel Franco**, Video Estilo y Suances, la ha producido la Federación Autónoma de Piragüismo de Castilla-León y ha sido patrocinada por la Junta y RENFE.

Es sin duda un meritorio proyecto digno de nuestro apoyo que no ha



En Zamora se celebrarán las pruebas de piragüismo de la I **Concentración Olímpica de la Juventud**, con palistas de veinte equipos de lo mejor. Será del 16 al 20 de julio. Un gran espectáculo que congregará atletas de siete deportes.

Natación, atletismo, balonmano, baloncesto, balonvolea y piragüismo. El total de deportistas superará los dos mil y serán junior autorizados hasta de 19 años.

Las pruebas de piragüismo se disputarán en el lago de Sanabria, que vivirá estos días unas jornadas de

**Producida por la Federación Autónoma de Piragüismo y patrocinada por la Junta de Castilla-León**

sido propuesto para ningún oscar pero que lo merecería.

Simultanea escenas de los últimos mundiales de piragüismo con una enorme plástica y secuencias eminentemente técnicas, lo que convierte a esta película en algo realmente interesante.

J.R. Inclán



Arriba el cartel anunciador de la 1ª Concentración Olímpica de la Juventud. Sobre estas líneas aspectos de las piraguas de slalom, en Barcelona y en Sevilla, esta última obra de Miguel A. Nistal.



sabor olímpico con trescientos palistas que competirán sobre pruebas del programa de los Juegos, en 500 y 1.000 metros.

Y los preolímpicos, máximo exponente del piragüismo mundial, aquí en España. Un ensayo general de los Juegos Olímpicos del 92 con las mejores figuras del momento en acción. Una cita para no perderse.

Será un buen momento para ver en acción a las grandes figuras del mundo, solo una semana después de que hayan disputado los mundiales de París.



## En el Salón Náutico y Expojuventud PIRAGÜISMO POPULAR

A finales del 90 coincidieron prácticamente en el tiempo el Salón Náutico de Barcelona, la Expojuventud de Sevilla y un Cristal Palace nacional que montó la Federación de Castilla-León aprovechando la convocatoria del 1<sup>er</sup> Seminario Internacional de la Canoa, en la ciudad de Valladolid.

Los tres momentos difundieron una imagen de nuestro deporte, turístico, popular y de alta competición, para que no quedara ninguna alternativa por descubrir en la piragua, donde todo es posible.

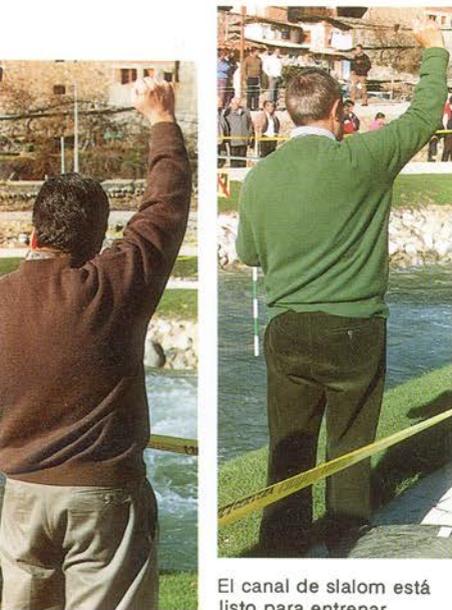
El Salón Náutico de Barcelona, ve-

terano y multitudinario, ha abierto nuevas expectativas al turismo de piragua, en Sevilla fue la empresa LIPASAM la que organizó toda la actividad, apoyándose en los palistas del club Labradores, el Mercantil y el Náutico de Sevilla, para atender a tanto visitante como se acercó al stand de piragüismo, y en Valladolid la tradición del buén palista de raza fue pieza clave para montar una exposición con material de alto nivel.

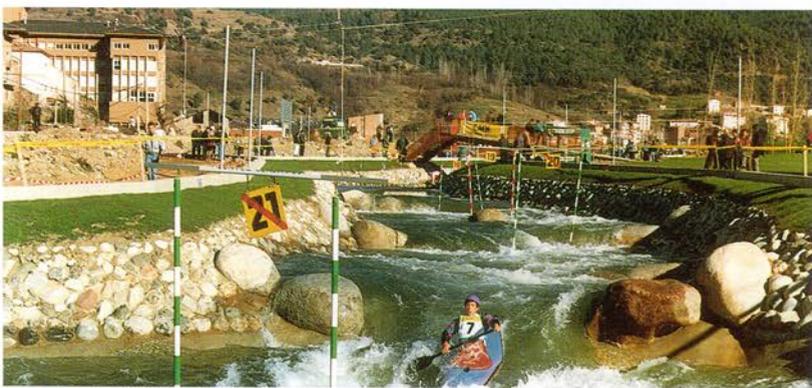
*Gente insólita*

# LA INTERNACIONAL

**Apoyo total en el arbitraje preolímpico  
Ensayo general del Slalom en La Seu d'Urgell**



El canal de slalom está listo para entrenar.



Una buena selección de árbitros prepara su colaboración en los Juegos Olímpicos del 92. Hay pocos de nivel internacional con es-



 **RECFE**

Patrocinador Equipo Olímpico Piragüismo

periciencia pero el reto es interesante y el afán de colaborar superará, con creces, cualquier inconveniente.

En las jornadas de trabajo que se prepararon en el canal de slalom de La Seu colaboraron con los jueces todos los palistas del equipo nacional que, a pesar del hielo, no tuvieron inconveniente en surcar el canal olímpico las veces que hicieron falta para que se pudieran llevar a cabo las practicas oficiales programadas para la jornada.

El programa está siendo coordinado por la Federación Española y cuenta con el patrocinio del C.S.D., el C.O.E. y el C.O.O.B.'92.

**J.R. Inclán**

## Diamond Men

**5 km de natación, 20 km en piragua, 100 km en bicicleta y 21 km de carrera.**

La competición mas dura, el esfuerzo mas largo, el entrenamiento mas exigente, esta es la esencia del **Diamond Men**.

En la isla bruja de Ibiza, en el mediterráneo, con un cielo lleno de viento y lluvia, cuarenta y dos cuatriathletas de todo el mundo se tiraron a las olas de la playa de Ses Salines para realizar un sueño, una aventura, para ser **Diamond Men**.

La prueba con piragua, se puso muy dura para todos los participantes dadas las condiciones de fuerte viento y olas. **Harry Skibbe**, alemán, piragüista, que había terminado la prueba de natación cinco minutos después del australiano **Reynolds**, con un ritmo impresionante, tomaba la cabeza de la prueba y terminaba con quince minutos de ventaja a **Nigel Reynolds**, que realizaba el tercer mejor tiempo en piragua.

El recorrido en la bicicleta, elegido especialmente por el organizador, **Sergio Ferrero**, por su dureza y por su hermosura, daba la vuelta a Ibiza (106 kms) pasando por todas las montañas. El australiano **Reynolds** otra vez lograba el mejor tiempo (3h.03') superando fácilmente al alemán **Skibbe**.

*Aguas bravas*

# MADRUGON DEL SLALOM

## La temporada ya está lanzada

Comenzó la temporada de aguas bravas para los clubs situados en el país vasco.

La prueba de slalom se celebró en Francia en la ciudad de Orthez situada en los Pirineos atlánticos a 120 kms. de San Sebastián. La zona está enclavada en un canal artificial regada por el río Adour.

Tres fueron los clubs vascos que participaron en la prueba, Atlético San Sebastián, Kostape y Santiagotarrak. El Atlético presentó 8 palistas, 8 Kostape y 4 Santiagotarrak. Los resultados obtenidos fueron buenos teniendo en cuenta la cantidad de participantes que había y lo temprano de la temporada, ya que la mayoría de los palistas hace poco que han comenzado los entrenamientos.

La mejor clasificación de nuestros palistas fue la de **Iñiqui Urtizberea** en la modalidad de C-1 que dominó durante toda la jornada y

que en la clasificación general se colocó en el 6º puesto absoluto.

Los resultados de los mejores palistas fueron:

K-1 Senior

**Iker Leizaola** puesto 11º, Atlético San Sebastián.

K-1 Junior

**Pui Roberto**, puesto 8º, Kostape

K-1 Damas Senior

**Cristina Iraeta** puesto 4º, Kostape

C-1 Senior

**Iñiqui Urtizberea** puesto 1º, Santiagotarrak

K-1 Cadete

**Iker Urtizberea** puesto 8º, Kostape

**S.D. Santiagotarrak**



En mujeres, la francesa **Grab** superaba a la alemana **Spitzer**, después de una gran lucha y terminó la primera en 9h.25'24", segunda **Andrea Spitzer**, muy satisfecha por ser una prueba de muy alto nivel.

**Sergio Ferrero**, el inventor y organizador del Diamond Men, ganó en su categoría master 45 y terminó la prueba por tercera vez.

Justo después de llegar el súper deportista australiano **Nigel Reynolds** ganador de la prueba, declaraba a la prensa internacional presente y a las cámaras de televisión, que no era el campeón, sino que todos los que habían acabado esta



Sergio Ferrero, organizador y competidor de esta última edición del Diamond Men.

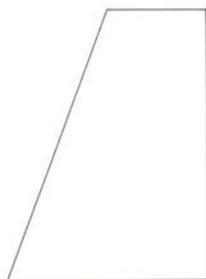
durísima prueba eran campeones y eran Diamond Men.

Esta es la filosofía de este deporte.

El 4º Diamond Men Ibiza tendrá lugar, bajo el patrocinio del Fomento del Turismo, el 29 de Septiembre de 1991, con el mismo recorrido. Para quién esté interesado contactar con:

**Príncipe Sergio Ferrero**  
Yate Bárbara, Puerto Ibiza Nueva Ibiza.

# 8ª Gala Nacional De Piragüismo 1990



**Alfredo Bea y Belén Sánchez, triunfadores.**  
**El Breogan, mejor club y la Federación Gallega inalcanzable**

## SOLO FALTO LA QUEIMADA

### Mención de Honor al progreso de la Federación Valenciana

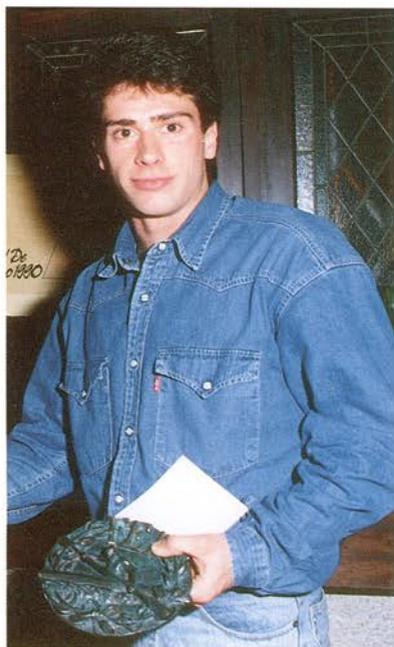
La Gala Nacional de Piragüismo celebró su 8ª edición correspondiente a la temporada 1990 con un accésit de honor a tres campeonas de slalom, juveniles y sorprendente medalla de bronce en los últimos mundiales de piragüismo. **Arene, María y Cristina** recogieron el aplauso y el reconocimiento general de un piragüismo nacional al que han asomado rompiendo moldes.

El jurado en esta ocasión estuvo presidido por **D. Hernando Calleja** y asistido por vocales de amplia trayectoria medallista, **Herminio, Díaz-Flor y Segarra** para valorar

Herminio Menendez, medallista de todos los tiempos, entregó el premio de la Gala Nacional 1990 a la nueva generación de élite mundial. **Arene, María y Cristina.**

### **Arene, María y Cristina, accésit por su medalla mundial**





una temporada en la que triunfos son valores y no buenas razones.

Como federación, Asturias, Castilla-León y Galicia disputaban unos honores que se decantaron hacia la federación Gallega por sus resultados autonómicos, sus prácticamente cien clubs y mas de tres mil licencias entre promoción y élite.

**Luis Clavel** recogió un premio especial otorgado a la Federación Valenciana que últimamente está demostrando una evolución increíble hacia la élite del piragüismo nacional.

Por clubs fue otro triunfo gallego, frente a Amigos del Remo y al Náutico de Sevilla se impuso la Agrupación Cultural Breogán que había logrado una temporada realmente brillante, imponiéndose en el circuito de pista y en dos campeonatos de España.

Entre los palistas, **Alfredo Bea**, el mas galardonado a nivel internacio-



## Incredible

Sortean tres radiocasetes en China y no le toca a ningún miembro de la Junta Directiva de la F.E.P. ni a sus familiares.

Novcientos millones de chinos han sido acusados de manipular el sorteo.

nal con un memorable cuarto puesto en el campeonato del mundo y su impecable trayectoria consiguió título de mejor piragüista masculino frente a dos gran consagrados que completaban la terna: **Juan Manuel y Narciso**.

Y en damas fue **Belén Sánchez** la que resultó nominada en directa competencia con las otras finalistas, **Joaquina Costa y Susana Torrejón**.

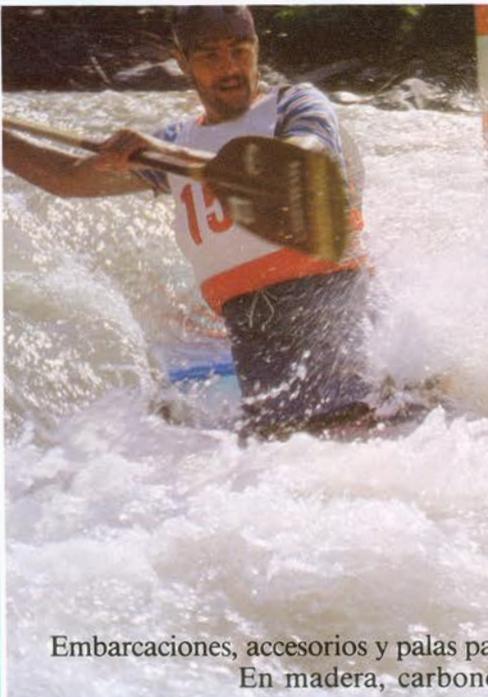
Este año a la premiación se ha sumado la firma Austral que ha repar-

Premios y premiados en esta VIII Edición de la Gala Nacional de Piragüismo, recibieron sus distinciones de manos de numerosas autoridades deportivas presentes en el acto.

tido entre los integrantes de la terna doscientas mil pesetas en ropa deportiva y **Pedro Cuesta** que ha regalado un C-1 de nido de abeja a los canoistas que en los últimos mundiales quedaron entre los cinco primeros: **Bea**, **Miguez** y **Narciso**, todo un apoyo de ese **Dipaenfa** (directivo, palista, entrenador y fabricante) que es **Pedro Cuesta**.

**Jesús Casal** recogió el trofeo de pista RENFE que ganó la Agrupación Cultural Breogán, de manos de su jefe de imagen, **Juan José Jiménez de Muñana**. La temporada le proporcionó una flota completa de piraguas, regalo también del sponsor del equipo nacional.

Y finalmente se ofreció un reconocimiento cálido y sincero a uno de los mas veteranos y acreditados colaboradores del piragüismo nacional, en activo, el locutor oficial y



## KAYAKS CAÑEDO

Con licencia danesa  
**Kajakbiggeriet Struer ApS.**  
**Kirk & Storgaard**  
**Paddles Struer**  
**Paddles Liminat**

Embarcaciones, accesorios y palas para alta competición, pista, ríos, aguas bravas y turismo.  
En madera, carbono, kevlar, sandwich y fibra de vidrio.

**SABINO MOUTAS, 8 - TFNOS. 82 02 43 - 82 15 78**  
**33120 PRAVIA (ASTURIAS)**

periodista mas reconocido: **Agustín Romero**.

Esta edición superó en público y animación a las anteriores, contribuyendo a dar mas esplendor a la Gala Nacional los obsequios que se sortearon entre los asistentes y que aportaron RENFE, Domecq, Austral, COOB'92 y la propia Federación Española de Piragüismo.

*Por los rios*



## VI Regata Nacional Fiesta del Pilar

# HELIOS, EL GRAN TRIUNFADOR



## Prono atropellado

Jean, Michel Prono, entrenador nacional de slalom sufrió un grave accidente con su propio automóvil que le arrojó cuando intentaba sacar de su interior material del equipo y, por causas que se desconocen, empezó a rodar por una pronunciada pendiente.

Las fracturas son múltiples y delicadas de tratamiento pero la fortaleza de nuestro técnico y su férrea moral actuarán en favor de una pronta recuperación que todos deseamos pero que aún le llevará unos meses de rehabilitación en una clínica de Poitiers.

El Club Natación Helios se adjudicó la victoria final de la prueba Gran Premio Virgen del Pilar y Primer Trofeo **Esteban Celorrio**, para alevines e infantiles, competición que estuvo muy bien organizada por C.N. Helios y la Federación Aragonesa de Piragüismo, con la participación de más de 200 palistas, representados por diecisiete clubs reunidos de varias provincias de España. Hay que destacar, que la participación de palistas aragoneses ha sido muy numerosa, defendiendo los colores de los clubs Helios, La Cigüeña de Monzalbarba y el Club Náutico Gradense.

Las clasificaciones han demostrado, que el piragüismo aragonés está en alza, como demuestra el primer puesto del club Helios con sus 138 puntos, seguido por el equipo Lleidata Antorcha. Lada con 93 puntos, y el tercer puesto por el piragüismo valenciano representado por Piragüismo Silla, con 68 pun-

tos, con una participación muy numerosa de chicos.

El club zaragozano ocupó los primeros puestos en muchas categorías, como demuestran las clasificaciones. En infantiles K-1, **M. Palacín** del Helios, consiguió el triunfo con un crono de 10'14"19; en K-2 de la misma categoría, quedó en primer lugar **F. Yuste - Fco. Rovira - P. Antella** con 11'00'58'.

**Montse Ribera-Eva Rivera** del Antorcha de Lleida, se clasificaron primeras en Damas cadetes K-2. En K-1 también la palista lleidana del Antorcha **Judit Ribera** se clasificó en primer puesto con un crono de 11'25'25, en Infantiles Damas **M.Ez-**

**querro-P.Liarte**, del Club Helios fueron las primeras con un tiempo de 11'06'95, otro gran triunfo del Piragüismo Aragonés, en K-1 Infantiles Damas **Ainhoa Huerte** del Natación Pamplona fue primera con 13'28'13'.

En embarcaciones C-1 cadetes, el palista **José M. Vidal** del P. Antella se clasificó 1º con 11'18'54.

En cadetes K-2 **H. Arenas-I. Echaniz** del Helios fueron los primeros con 9'30'51, en K-1 de la misma categoría, **Daniel Palacios** del Helios se clasificó primero con 9'40'55. En C-1 **C. Exquerra Ibarra** del Helios se clasificó primero en Juveniles.

Los palistas del C.N. Helios **J. Almudi-E. Echaniz** fueron los vencedores en Juveniles K-2 con un tiempo de 13'34'95 y en la categoría K-1 Juveniles el palista **Ramón Redondo** del Scooter consiguió el triunfo con un tiempo de 13'32'15.

En la categoría seniors K-1 **Juan Castell** del Club N. Denia se clasificó en primer lugar con un crono de 13'09'91, en Seniors K-2 la pareja **C.Artaso-Juanjo Sánchez** del C.N. Helios, se clasificaron primeros.

Después de dos horas de competición, con una gran cantidad de público, por coincidir con las Fiestas del Pilar, tuvo la ocasión de contemplar en el tramo del río Ebro comprendido entre el C.N. Helios y el Club Náutico, la belleza de las competiciones de Piragüismo y la entrega de los trofeos a los diferentes vencedores.

**Antonio Gómez Vidal.**



*En pista*

## ESTAMOS A TIEMPO

### Copa de España; mucho para estudiar

La verdad es que este artículo u otro, que hiciera referencia al tema que aquí nos ocupa, debería de haberse publicado ya. Sobre todo por tres razones que entiendo fundamentales, la primera por que se trata de un acontecimiento y tal y como reza en el título, del primero; actividad al fin y al cabo de nuestro piragüismo, que como tal debe de tener, al menos, un rincón en AGUAS VIVAS. En segundo lugar, por que es toda una Copa de España o lo que es lo mismo, la competición más importante que existe en nuestro país cuyos protagonistas son las categorías inferiores, en edad, de nuestros amores. Y en tercer lugar, y el más importante, precisamente por que se trata de nuestro futuro, futuro no demasiado lejano, al que hay que mirar más que a nadie, aunque esto suene un poco fuerte.

No quisiera prejuzgar y menos siendo parte interesada, de si ha sido o no un éxito, creo que tampoco se trata de ello; ahora bien, lo que si puedo decir y bien alto, es de como han trabajado estos palistas cuando han venido a las Concentraciones Nacionales, naturalmente me estoy refiriendo en este caso a la categoría Infantil; la ILUSION con mayúsculas, que tanto los chicos como las chicas han derrochado, acompañada esta de un saber estar y comportarse, y de un volcarse en lo que al trabajo cotidiano se refiere, hacen que nos sintamos orgullosos de nuestro trabajo, tarea de puros transmisores, puesto que siempre lo hemos dicho, el trabajo verdadero y por lo tanto el importante, radica en los Clubs. Así pues, mientras los protagonistas sigan por estos derroteros, defenderemos esta causa hasta el fin.

Por lo que se refiere a los Alevines, ni que decir tiene que serviría cuanto hemos dicho se sus predecesores, pero lo van a tener que demostrar cuando llegue su hora, hora que por otra parte está a la vuelta de la esquina; para algunos de ellos, esta misma temporada. Les hemos visto competir, le hemos visto palear, les hemos visto luchar y a decir verdad apuntan muy buenas maneras; solo me atrevería a pedirles una cosa, que sigan por ese camino, que al final del mismo, habrá recompensa, los menos, por que habrán llegado a lo más alto y, todos, por que se habrán beneficiado de esa formación integral que entraña la práctica deportiva, y en sobremanera en un deporte tan duro como el nuestro.

En cuanto a los números y a la estadística, señalar que participaron todas las Federaciones Autonómicas excepto La Rioja; que la que aportó más palistas fue Galicia con veintisiete, fruto de ese gran potencial que lo es, en el panorama nacional, y que la que menos, fue Canarias con un palista, producto de ese esperado por todos, resurgir del piragüismo canario.

Generalizando: Ciento treinta y un protagonistas, de los cuales ochenta y nueve fueron Infantiles y cuarenta y dos Alevines.

Vicente Rasueros



# PIRAGUA POR SEVILLANAS

## II Fiesta de la Piragua Ciudad de Sevilla

### Lipasam apuesta fuerte por la prueba del Sur

En sus ya dos ediciones celebradas la **Fiesta de la Piragua Ciudad de Sevilla** se va consolidando como la gran prueba piragüística del sur.

Ayuntamiento de Sevilla con un presupuesto de 3.000.000 de pesetas fue patrocinada por **CRUZ CAMPO**, **SYRSA-RENAULT**, **NO-CILLA** y 55 firmas colaboradoras mas, la prueba consiguió un gran

Organizada por **LIPASAM** la empresa Municipal de Limpieza del



Ambiente y espectación en la última edición de la Fiesta de la Piragua, ciudad de Sevilla.

éxito, tanto por el número de participantes como por el numerosísimo público que la siguió desde las dos orillas del Guadalquivir.

La prueba contó con la participación de diez y nueve clubs.

Los objetivos perseguidos por LIPASAM en la organización de la Fiesta de la Piragua son tres: Acercar el río al ciudadano para que este aprecie su importancia y sus posibilidades, crear afición al deporte del piragüismo, (que tantos practicantes tiene y que sigue siendo un gran desconocido) y el lanzamiento del siguiente mensaje: La indudable belleza de nuestra ciudad y de nuestro río puede verse incrementada día a día, si todos los sevillanos nos esforzamos en colaborar para mantenerla mas limpia.

Cuatrocientos piragüistas y tres-



cientos piraguas participaron en las diferentes regatas y lucharon por los ciento seis trofeos que se repartieron en las diferentes categorías los ganadores

La empresa LIPASAM dentro del programa de actividades sociales realiza cursillos de piragüismo para

los empleados y sus hijos en el puerto deportivo de Gelves.

Ya han pasado mas de 200 niños o jóvenes por estos cursillos. De entre los cursillistas se formó un grupo que siguió entrenando con mas asiduidad, y es de quienes nació la chispa para realizar la 1ª Fiesta de la Piragua Ciudad de Sevilla.

El éxito de participación y de público fue notable, y animó a los responsables de LIPASAM a darle carácter de continuidad.

En esta segunda edición el éxito de participación y público superó con creces a la del año anterior, y el programa de regatas de río complementado con un partido de kayak-polo y una exhibición de salvamento a cargo de Cruz Roja del Mar.

Es obvio que los organizadores en el momento de clausurar esta IIª Edición con tanto éxito, han empezado a trabajar en la próxima edición de 1.991.

Agustín J. Martínez

# Rumán®

CANOAS  
KAYAKS  
PALAS

CASTI - PLAST, S. L.  
Ctra. de Villalpando, Km 3.100  
Teléfono (988) 51 69 47  
49004 ZAMORA

## Prendes y Cuesta sostuvieron un mano a mano

# ESPERANZA CON CRISIS

### El año preolímpico será difícil pero apasionante

A la asamblea Nacional llegan cada vez menos cosas y son las autonómicas los foros idóneos y delegados para atender y entender de todas las competencias que se han ido transfiriendo. Así lo explicó el Presidente y así debe ser a raíz de los pocos asuntos tratados en el orden del día de una asamblea Nacional que sólo contó con la asistencia de 59 miembros.

En el informe presidencial se detecta un alza en actividad internacional y una mejora de los equipos nacionales que han superado los resultados de otros años. Decae el crecimiento nacional pero la participación es superior. Los infantiles no podrán participar nada más que en su categoría en todo el calendario nacional. Nada de superarse.

A partir de este momento cualquier extranjero para poder competir en el calendario nacional deberá acreditar residencia oficial desde el año anterior.

El fondo no se quita de ningún lado, seguirán celebrándose los diezmiles en los campeonatos de invierno y en los de verano. Hubo in-

tención de inventar otro campeonato de nueva creación para embarcaciones dobles, pero no cuajó.

Las cuotas suben, conscientes que no se puede seguir soportando la licencia gratuita, inoperante y caprichosa en muchos casos, La Asamblea accedió a que cada interesado soporte el coste de una licencia, la suya, a pesar de algún recalcitrante voto. A partir de este año la licencia de un palista cadete o superior costará 1.200 pts. y para alevines e infantiles la mitad. La Federación Española de Piragüismo absorberá el resto.

Los árbitros y entrenadores pagarán 2.500.-pts. por darse de alta en la F.E.P., los directivos 1.500.-pts. y los clubs 6.000.-pts.

Por unanimidad se reglamenta la titulación de monitor y entrenador básico de aguas bravas que la ENEP no tenía aún recogido.

También se aprueba un articulado para convalidar títulos de entrenadores en otros países con nuestra escuela nacional.

Las Aguas Bravas plantean un nuevo sistema de clasificación en los selectivos en los campeonatos de España de Slalom y la Asamblea generosa con ellos, se lo ha dado.

Algunas aplicaciones del reglamento técnico de la Federación Internacional se han transcrito al Nacional con el objeto de adecuar otros acuerdos tomados en su día y de



amoldarse cada vez más al resto del mundo, máxime ahora que los Juegos Olímpicos están a la vuelta de la esquina.

En el tema económico se aprobó un ejercicio que arroja actividad por encima de lo subvencionado pero que se ajusta a un proyecto por objetivos, presupuestado y ejecutado en más de cuarenta millones sobre lo recibido.

farragoso trance y de **Jean Michel Prono**, un incondicional del Slalom.

La tónica moderada de esta asamblea tampoco debe alarmar ni despertar otras lecturas mas profundas. Hay inquietudes, hay problemas pero no necesidades de cambios precipitados. Son muchos los escarmentados con alocadas pro-

puestas de las que luego hubo que arrepentirse. La experiencia curte. Lo avanzado hecho está y los presupuestos año tras año van encajando y dirigiendose con cada vez menos posibilidades de destinarse desde la asamblea que ve impasible desfilar los millones en busca



Será una carga a añadir al ejercicio del 91 que contempla un desfase de casi treinta millones que deberá quitar la Junta Directiva después de oír a una Asamblea que priorizó necesidades. En este punto las sugerencias de **Jesús Casal**, el único hombre que se ha asomado a la frialdad de los números federativos resultan más que suficientes. Con él, **Pedro Cuesta**, oposición pero más acertado y contundente que nunca mantuvieron el nivel de una Asamblea a la que todas las propuestas vinieron de la mano de **Amando Prendes**, infatigable veterano de estas y otras lides, de la propia directiva, del Secretario de la ENEP, llanero solitario de este



Amando Prendes, Casal y Pedro Cuesta fueron los grandes animadores de esta edición.



de unos objetivos que muchas veces se les escapa.

En cualquier caso nunca nos faltarán en esta federación los entusiastas cargados de ideas, ilusiones y esperanzas. Ellos son los auténticos artífices de esta federación y a ellos debemos mucho agradecimiento.

**J. R. Inclán**



# POTENCIA AEROBICA GENERAL Y ESPECIFICA DE LOS PIRAGÜISTAS Y CANOISTAS EN COMPETICIONES DE MARATHON

Texto de: ALLAN G. HAHM  
PHILIPPA M. PANG  
DOUGLAS MAC TUMILTY  
RICHARD D. TELFORD

Se ha escrito muy poco sobre los niveles de la toma de oxígeno máxima en los piragüistas y canoistas de élite. Este artículo está basado en las investigaciones llevadas a cabo con varios representantes australianos, mientras éstos asistían a un centro de entrenamiento AIS. Este artículo demuestra que para lograr el éxito internacional, en los marathones, es necesaria la capacidad de lograr altas tomas de oxígeno, mientras la parte superior del cuerpo se encuentra trabajando.

Generalmente, en los marathones de Piragüismo se realizan sobre distancias de 40 km. aproximadamente. Las embarcaciones, normalmente, van agrupadas y se turnan en la parte delantera del grupo, debido a que la resistencia del agua puede disminuirse manteniéndose en la estela de otra embarcación (una técnica conocida como mantenerse "a la ola"). Hay numerosos cambios de ritmo y varios participantes intentan "escaparse" del grupo, por lo tanto la capacidad para repetir esfuerzos de alta intensidad con frecuencia es imprescindible para lograr el éxito. Es preciso que los participantes tengan una alta capacidad aeróbica, ya que las carreras a menudo duran más de tres horas. Sin embargo, no se han realizado muchos estudios referentes a la toma de oxígeno máxima en los piragüistas y canoistas de élite de marathón. Hace poco algunos representantes australianos asistieron a un centro de entrenamiento del Instituto Australiano de Deportes como parte de su preparación para los Campeonatos del Mundo de Marathón. En el grupo se encontraban los ganadores de 1988 en K-1 damas y hombres, el que obtuvo la cuarta plaza en la clase K-1 hombres y una de las ganadoras del K-2 damas. Se les midieron la toma máxima de oxígeno y otros parámetros que se tomaron en la parte superior del cuerpo y también en pruebas más generales,

los resultados de todas ellas, son los que componen este informe.

## MÉTODOS

En el estudio participaron 7 piragüistas (5 hombres y 2 damas) y 3 canoistas (todos hombres). Después de pesarlos y medirlos se usaron unos compases medidores para determinar el grosor de los pliegues de la piel en 8 lugares diferentes (biceps, triceps, escápula inferior, axilar, suprailiaco, abdominal, muslo medio y pantorrilla media) en los hombres y 7 pliegues (se excluyen los axilares en las mujeres).

Los piragüistas aguantaron una prueba progresiva hasta llegar al agotamiento en un ergómetro de kayak, provisto de un controlador de toma de aire. De una unidad con monitor de trabajo, que lleva incorporado un sensor magnético, situado cerca del engranaje de 60 dientes, colocado en la rueda del controlador de aire), éste se situó inmediatamente detrás y encima de las placas para los pies del ergómetro, y suministraba a los piragüistas un despliegue de potencia continuo, análogo al de energía en vatios.

La potencia de salida inicial fue de 100 vatios, y cada minuto se incrementaba en 25 vatios. Los piragüistas respiraban a través de una válvula Hans Rudolf 2.700. El volumen de aire inspirado medido por un medidor de ventilación Morgan, de turbina grande. Las muestras de aire expirado se reflejaban en un desecante (clorhídrico de calcio), y con unos analizadores de oxígeno aplicado a la electroquímica y un analizador de dióxido carbónico. Estos aparatos eran regularmente graduados con gravímetros standar. Se les realizaron electrocardiogramas durante los diez últimos segundos de -

cada minuto de ejercicio y eran transmitidos a un ordenador ECG DATA de Quinton Instruments. Los resultados del medidor de ventilación, de los analizadores de gases y del ordenador ECG estaban controlados por un ordenador de la Asociación de material digital LSI 11/23, que estaba programado para realizar lecturas cada minuto de la ventilación pulmonar (con una temperatura normal y una presión con gas seco-STPD), de la toma de oxígeno, de la salida de dióxido carbónico, de la proporción de intercambio respiratorio, del ritmo del corazón, de los equivalentes ventilatorios del oxígeno y del dióxido de carbono. Después de la prueba, se determinaron los umbrales de compensación ventilatorio y respiratorio, y esto se hizo acoplando un retroceso de tres líneas a las curvas relacionadas con la ventilación pulmonar y al equivalente ventilatorio del oxígeno en la toma de oxígeno. El acomplamiento se realizó al minimizar la suma residual total de los cuadrados como en los estudios de Orr en 1982.

Los canoistas también realizaron esta prueba, utilizando, o bien un ergómetro especialmente diseñado como canoa canadiense, o un ergómetro modificado para permitir la ejecución del movimiento en canoa. Con el primer ergómetro se realizaban aumentos sobre la potencia de salida cada minuto, pidiendo a los deportistas que llegaran a un aumento normal en el número de revoluciones del volante. Ya que la resistencia del aire se eleva como función exponencial de la velocidad del volante, la magnitud de los aumentos sobre la potencia de salida se hace mayor según va progresando la prueba. Sin embargo, cuando se usaba el segundo ergómetro, la potencia de salida inicial y la magnitud de los aumentos era aproximadamente igual que las de las pruebas de kayak. Sin tener en cuenta el tipo de ergómetro, la toma de oxígeno y los factores asociados fueron medidos con los métodos anteriormente descritos, como se hizo con los umbrales de compensación respiratoria y ventilatoria.

Dos días después de las pruebas anteriores, los piragüistas y canoistas realizaron una prueba de agotamiento progresivo sobre un ergómetro Schwinn brazo/pierna (bicicleta biónica). La potencia de salida fue inicialmente de 100 vatios y aumentaba 25 vatios por minuto. Los parámetros respiratorios y los ritmos del corazón fueron medidos de nuevo a través de pruebas.

#### RESULTADOS

Las alturas, el peso y el grosor de los pliegues de la piel de los atletas están reflejados en el cuadro 1. Se puede observar que los

kayakistas masculinos muestran una gran variedad si tenemos en cuenta al altura y el peso, y que tienen un menor grosor de los pliegues de la piel que los canoistas masculinos. En el cuadro 2 se pueden ver las tomas máximas de oxígeno que se lograron durante las pruebas realizadas en ergómetro de kayak y canoa, a la vez que se presentan los valores máximos registrados en el ergómetro brazo/pierna. Los niveles alcanzados por los kayakistas masculinos durante la ergometría en kayak (3.98 a 5.09 L/mínuto, lo que significa una media de 4.62 L/mínuto) fueron mucho más altos que los registrados por los canoistas en el ergómetro de canoa (3.27 a 3.65 L/mín, = 3.49 L/mín), incluso una vez corregidos, teniendo en cuenta las diferencias de peso del cuerpo, la toma máxima de oxígeno de los canoistas (42.1 a 47.1 ml/kg x minuto), era bastante inferior a la de los kayakistas masculinos (53.8 a 60.0 ml/kg x minuto), y de hecho eran bastante parecidas a los niveles registrados por las dos piragüistas femeninas (46.9 y 48.3 ml/kg x mín). Los kayakistas masculinos también registraron unos valores absolutos muy altos (4.42 a 5.93 L/mínuto) y en proporción al peso (62.7 a 70.1 ml/kg. x mín) en la toma máxima de oxígeno en el ergómetro brazo/pierna. Los canoistas volvieron a hacer menos (3.89 a 4.79 L/mín; 50.6 a 62.7 ml/kg/mín), aunque uno de ellos consiguió una puntuación similar a la del piragüista más pesado cuando se hizo en proporción al peso. La toma de oxígeno máxima de las mujeres piragüistas en el ergómetro brazo/pierna (3.49 y 3.93 L/mín, 51.8 y 53.9 ml/kg x mín) estuvieron por encima de la media de la población, pero no eran tasas excepcionales.

CUADRO N° 1. Peso, altura y grosor de los pliegues de 10 palistas de élite en marathones. Los resultados de los pliegues son la suma de 8 mediciones en los hombres y 7 en las mujeres.

	ALTURA (cm.)	PESO (Kg.)	PLIEGUES (mm.)
<u>PIRAGUISTAS</u>			
<u>Masculinos</u>			
K-1	186,4	94,6	58,2
K-2	182,8	78,7	51,6
K-3	181,1	82,9	52,3
K-4	172,7	70,8	59,0
K-5	177,8	67,4	63,7
<u>Femeninas</u>			
K-1	176,1	67,4	59,9
K-2	173,1	72,5	95,2
<u>Canoistas</u>			
C-1	176,0	77,8	78,3
C-2	181,1	75,4	58,6
C-3	179,3	86,7	111,6

CUADRO N° 2. Máxima toma de oxígeno en los palistas de marathón en ergómetros kayak y canoa y, en el ergómetro brazo/pierna.

	---(1)---		---(2)---		-(3)-	
	L/mín	ml/kg x mín	L/mín	ml/kg x mín		
Masculinos						
K-1	5,09	53,8	5,84	62,7	87,2	
K-2	4,68	59,7	5,40	69,2	86,7	
K-3	4,89	59,0	5,93	70,1	82,5	
K-4	4,46	63,0	4,50	63,9	99,1	
K-5	3,98	59,0	4,42	65,1	90,1	
Femeninas						
K-1	3,25	48,3	3,49	51,8	93,1	
K-2	3,40	46,9	3,93	53,9	86,5	
Canoistas						
C-1	3,27	42,1	3,89	50,6	84,1	
C-2	3,55	47,1	4,79	62,7	74,1	
C-3	3,65	42,1	4,52	52,5	80,8	

- (1)- Máxima toma de oxígeno en el ergómetro canoa/kayak.
- (2)- Progresión en el ergómetro brazo/pierna.
- (3)- % de la máxima toma de oxígeno en ergómetro K/C comparado con el de brazo/pierna.

Como media, la toma máxima de oxígeno registrada por los piragüistas en el ergómetro de kayak fue del 89% de la máxima toma de oxígeno -lograda en el ergómetro brazo/pierna (alcance= 82,5 a 99,1%). La media de la toma máxima de oxígeno de los canoistas durante la ergometría en canoa fue del 79,7% del máximo realizado -- con todo el cuerpo (alcance = 74,1 a 84,1%). - El ritmo máximo del corazón de los piragüistas en el ergómetro de kayak fue muy similar al registrado durante la prueba brazo/pierna.

En los canoistas en la última prueba se obtuvo un ritmo máximo del corazón bastante más elevado que aquel registrado durante la ergometría en canoa (Cuadro n° 3).

Los niveles máximos de ventilación pulmonar - fueron en general mucho más bajos en las pruebas con los ergómetros en kayak y canoa, que - en las pruebas brazo/pierna, registrando una - diferencia media de 40,3 L/mín. en BTPS.

CUADRO N° 3. Ritmo máximo del corazón y volúmenes ventilatorios máximos de palistas de élite durante unas pruebas con ergómetros en kayak o canoa y en la bicicleta brazos/piernas.

	RITMO MAXIMO DEL CORAZON		(L/MIN) VENTILA- CION MAXIMA	
	ERGOMET. KAYAK CANOA	ERGOMET. BRAZO PIERNA	ERGOMET. KAYAK CANOA	ERGOMET. BRAZO PIERNA
	Masculinos			
K-1	183	182	155,5	223,7
K-2	198	197	155,7	176,8
K-3	177	180	139,8	196,4
K-4	181	182	208,7	222,1
K-5	189	191	130,0	186,5
Femeninas				
K-1	189	184	113,9	119,7
K-2	184	181	94,1	133,2
Canoistas				
C-1	175	184	131,6	166,4
C-2	183	202	102,5	178,3
C-3	180	190	161,5	192,5

El Cuadro N° 4 muestra las tomas de oxígeno - en los umbrales de compensación ventilatoria y respiratoria, como se deduce de las pruebas progresivas en los ergómetros de kayak y canoa. En uno de los canoistas no era matemáticamente posible distinguir dos puntos de ruptura en las curvas relativas a la ventilación pulmonar y al equivalente respiratorio de la toma de oxígeno. Por lo tanto los datos referentes a los umbrales de este sujeto no se reflejan. Como media, el umbral ventilatorio de los piragüistas se producía al 62,3% (alcance = 57,7 a 68,3%) de la máxima toma de oxígeno registrada en el mismo ergómetro. Las cifras de los dos canoistas con umbrales matemáticamente identificables fueron de 38,3 y -- 40,3%. La media de la toma de oxígeno en el - umbral de compensación respiratoria fue del - 83,8%, (alcance = 77,8 a 87,8%) como máxima - para los piragüistas, mientras que para los - canoistas se registraron cifras del 65,9 - - 76,1%.

**CUADRO N° 4.** Toma de oxígeno de los palistas - en los umbrales de compensación ventilatoria y respiratoria. (Registrados durante una ergometría en canoa y kayak).

	- (1)-	- (2)-	- (3)-	- (4)-
<b>Masculinos</b>				
K-1	2,94	(57,7)	4,07	(80,0)
K-2	3,20	(68,3)	4,11	(87,8)
K-3	3,08	(62,9)	4,20	(85,9)
K-4	2,66	(59,6)	3,47	(77,8)
K-5	2,50	(62,8)	3,48	(87,4)
<b>Femeninas</b>				
K-1	2,05	(63,1)	2,76	(84,9)
K-2	2,22	(65,3)	2,94	(86,4)
<b>Canoistas</b>				
C-1	1,32	(40,3)	2,49	(76,1)
C-2	1,36	(38,3)	2,34	(65,9)
C-3	-	-	-	-

- (1)- Toma de oxígeno (L/mín) en el umbral de compensación ventilatoria.
- (2)- Toma de oxígeno en el umbral de compensación ventilatoria en % de la toma máxima de oxígeno.
- (3)- Toma de oxígeno (L/mín) en el umbral de compensación respiratoria.
- (4)- Toma de oxígeno en el umbral de compensación respiratoria en % de la toma máxima de oxígeno.

#### TEMA DE DEBATE

Estudios anteriores han demostrado que los piragüistas de velocidad más destacados son normalmente más altos y más pesados que los participantes con menos éxito. No tenemos ninguna información similar de los de marathón, pero parece estar bastante claro que una talla corporal moderadamente grande no impide el éxito. Los pesos y alturas de muchos piragüistas que participaron en este estudio eran mayores que los valores medios de los competidores de velocidad en las Olimpiadas de Montreal. Los piragüistas australianos de marathón estaban más próximos a estos valores, con excepción de una dama que tenía unos valores relativamente bajos. Por el contrario, dos de los tres canoistas tenían en comparación valores muy altos.

Las tomas de oxígeno máximas de los piragüistas masculinos en ejercicios de la parte superior del cuerpo eran bastante similares a los valores ya publicados. En el primer estudio en

el que se utilizó el ergómetro en kayak, Pike 1973, registró una toma de oxígeno media de -- 2,65 L/mín. en 6 piragüistas masculinos con -- una amplia gama de capacidades. Un resultado -- parecido (media de 2,80 L/mín.) fue registrado en 1979 en tres piragüistas de aguas bravas en competición, estas pruebas fueron realizadas -- con paleo real. Sin embargo se han observado -- valores más altos en competidores con un mejor nivel. En dos estudios diferentes (en un caso se realizaron medidas con un ergómetro-Kayak y en el otro con paleo real), la toma máxima -- de oxígeno media de los palistas masculinos -- Norteamericanos de categoría nacional, fue -- -- aproximadamente de 3,4 a 3,5 L/mín. Trece miembros del equipo de los Estados Unidos de Slalom en aguas bravas, algunos de los cuales -- eran seguramente canoistas, registraron una -- toma máxima de oxígeno media de 4,03 L/mín., durante el movimiento con el brazo y Heller obtuvo valores muy similares (medias de 4,16 y -- 4,01 L/mín) en estudios específicos con ergómetro en piragüistas de élite. Seis piragüistas masculinos suecos de velocidad de nivel olímpico alcanzaron una toma máxima de oxígeno media de 4,7 L/mín. en una carrera de 1.000 metros. Los mismos individuos tenían una máxima toma -- de oxígeno media de 4,6 L/mín. durante el movimiento del brazo, solamente un individuo llegó al valor de 5,2 L/mín. Basándose en este y estudios posteriores, Tesch ha comentado que los mejores corredores de 1.000 metros deben ser -- capaces de alcanzar una toma máxima de oxígeno de 4,9 L/mín., durante el recorrido. Estos valores se veían superados por dos de los hombres de más éxito en los marathones, que participaron en nuestro estudio, ambos superaban estas cifras en el kayak ergómetro y otros dos -- también obtuvieron resultados muy altos (Cuadro n° 2). Parece, por lo tanto, que para tener éxito en los marathones de piragüismo internacionales, el individuo necesita una potencia aeróbica específica, al menos tan grande -- como la que se necesita para tener éxito en -- las pruebas de velocidad. Es difícil decir si esto es también válido para las competidoras -- femeninas, ya que existe un vacío de información.

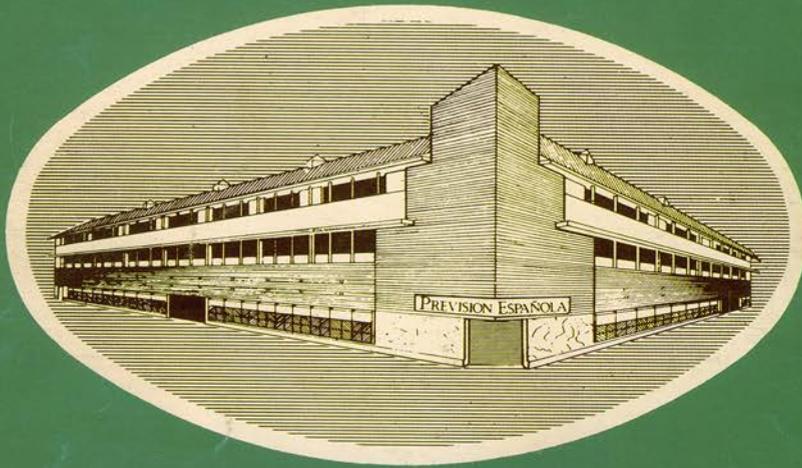
Próximo capítulo:

- POTENCIA AEROBICA GENERAL Y ESPECIFICA DE -- LOS PIRAGUISTAS Y CANOISTAS EN COMPETICIONES DE MARATHON (final del artículo).



# PREVISION ESPAÑOLA

## GRUPO ASEGURADOR



## NUESTRO CRECIMIENTO ESTA BASADO EN LA EXPERIENCIA

Durante nuestros 100  
«primeros años» hemos  
creado una sólida

Organización  
potenciada hacia el  
futuro.

160 Oficinas abiertas al  
público,  
distribuidas por  
el territorio nacional,  
manteniendo nuestra  
Sede central en  
Sevilla.

Una completa red de  
servicios, a través de  
más de 3.000 agencias y  
corresponsales, dotadas  
de profesionales de  
primera línea

—firmemente  
comprometidos con su  
mercado— y que abarca  
en su conjunto hasta los  
más pequeños núcleos  
de población de nuestro  
país.

## 100 AÑOS A SU SERVICIO